



© Mail / Arosh

JOURNÉE
D'ÉTUDE**PA(S)SAGES**« LES ENJEUX DE LA PÉDAGOGIE DANS LA TRANSMISSION
DES MUSIQUES ET DANSES DU MONDE »*Journée d'étude en liaison avec le lancement de Musicapedia,
le portail pédagogique du Chantier*

Comment transmettre les musiques du monde ? La France, à la différence de beaucoup de pays, n'a cessé depuis que les musiques traditionnelles sont enseignées dans les établissements d'enseignement spécialisé, de produire une quantité étonnante de réflexions qui attestent plus d'une vision condescendante à l'égard des musiques extérieures au champ des musiques faussement qualifiées de « savantes » que d'une véritable prise à bras le corps de ces musiques qu'écoutent 80% des gens de la planète. Pourtant les pratiques évoluent, en témoigne la vitalité du secteur associatif sur le registre de l'enseignement musical, les ouvertures du secteur institutionnel, les formations diplômantes, la richesse des formules pédagogiques déployées par les artistes sur le terrain. Fort de centaines de musiciens / chanteurs reçus en résidence et d'actions culturelles déployées sur le territoire de la Provence Verte, Le Chantier a souhaité avec cette journée d'étude se livrer à un état des lieux avec des acteurs qui allient à la fois immersion dans des milieux culturels et musicaux spécifiques, présence dans des institutions, actes de transmission, réalisations de terrain. Cette journée pluridisciplinaire est aussi l'occasion de présenter « Musicapedia », le portail conçu par Le Chantier et issu de son expérience de travail pédagogique en milieu scolaire.

L'Europe investit dans les zones rurales aux côtés du Chantier

Le projet de Portail pédagogique des musiques du monde en création bénéficie pour sa réalisation d'une aide de l'Union Européenne et du Conseil Régional Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur.



VEN 09:30 > 17:30
15 PA(S)SAGES
OCT JOURNÉE D'ÉTUDE

CORRENS
Salle les Pénitents Blancs

Entrée libre
sur réservation :

t. 04 94 59 56 49
le-chantier.festik.net

Informations :
www.le-chantier.com

PROGRAMME

MATINÉE — PREMIÈRE SESSION

- 09:30 Accueil des participants
- 09:45 Mots de bienvenue, par **Frank Tenaille** (directeur artistique du Chantier) et **Anne Latz** (Présidente de l'association)
- 10:00 – 10:30 *Rituels publics et immersion, identification culturelle et novation, dans la transmission de « maître-passeur » à « élève »*, par **Stefano Valla** (artiste, passeur)
- 10:30 – 11:00 Création des répertoires et évolution des formes contre les académismes du trad' et de l'Institution, par **Laurent Audemard** (artiste, passeur)

– Pause café –

- 11:15 – 11:45 *Musicapedia.fr, un portail de ressources pédagogiques sur les musiques du monde en création*, par **Luigia Parlati** (chargée de projet, ethnomusicologue)
- 11:45 – 12:15 *L'apport des musiques du monde en milieu scolaire*, par **Emmanuelle This** (conseillère pédagogique Var) et **Philippe Mopin** (conseiller EAC-DAAC Nice)
- 12:15 – 12:45 *La musique trad' au conservatoire... une discipline comme une autre ? Invention et transversalité*, par Laurent Meunier (directeur du Conservatoire Intercommunal de la Provence Verte)
- 12:45 Bilan de la session matinale animé par Frank Tenaille

– Déjeuner –

APRÈS-MIDI – DEUXIÈME SESSION

- 14:30 – 15:00 *Histoire d'un parcours de « passeur » sur les musiques traditionnelles et les musiques du monde*, par **Guy Bertrand** (ethnomusicologue)
- 15:00 – 15:30 *Recherche et pratique de terrain : un couple indispensable pour la transmission des musiques*, par **Éric Montbel** (artiste, ethnomusicologue)

– Pause café –

- 15:45 – 16:15 *Le projet «Traditions Musicales du Monde» à Antony : retours sur une recherche menée sur les actions pédagogiques de la Cité de la Musique à Paris*, par **Frédéric Trottier-Pistien** (consultant-anthropologue de la musique)
- 16:15 – 16:45 *Entre conservatoire et école autogérée de musique comment la transmission des musiques du monde se réalise-t-elle ?* par **Karine Hahn** (CNSMD Lyon, doctorante EHESS)
- 16:45 – 17:15 *Un regard italien : le rôle des musiciens dans l'introduction des musiques du monde dans les apprentissages scolaires*, par **Fulvia Caruso** (professeure d'ethnomusicologie, Université de Pavia) et **Thea Tiramani** (enseignante, ethnomusicologue) – par visioconférence, intervention en italien avec traduction écrite en français
- 17:15 Bilan de la session méridienne et conclusions animés par Frank Tenaille

– Pôt de clôture –

La soirée continue à partir de 19h avec
Rencontre et concert sortie de résidence

QUARTETTO LAMPI E TRON

Stefano Valla • piffero, voce | Nicolo' Mandirola • fisarmonica, voix
Alessandro Losini • voix | Laurent Audemard • clarinette, hautbois du Languedoc

La Fraternelle, Correns
infos et réservation : www.le-chantier.com

LAURENT AUDEMARD

Création des répertoires et évolution des formes contre les académismes du trad' et de l'Institution

Dans la lignée de Manuel de Falla et Bartok ou de l'importance dans la transmission, de la création de répertoires et de l'évolution des formes contre l'académisme, Laurent Audemard intervient comme artiste et pédagogue. Fort de ses compositions saluées par la critique pour le mythique ensemble de hautbois de la Méditerranée, « Une Anche passe » (tenora, piffero, taragot, doudouk, zuma, raïta...) ; de ses créations « Terras di Canto » (avec Lucilla Galeazzi, Elena Ledda, Amelia Muge), « Rasims de luna » (à partir de l'oeuvre de Max Rouquette), « Seeds of Peace » (inspiré de Jean Giono), « Si je savais voler » (avec Yann-Fanch Kemener et Renat Sette, etc, Laurent Audemard, qui ne dédaigne par le hautbois des joutes, situera les nécessités sur ce terrain liés à l'évolution des instruments.

GUY BERTRAND

Histoire d'un parcours de « passeur » sur les musiques traditionnelles et les musiques du monde

À travers ses terrains d'exercice (Conservatoires de Perpignan ou de Lyon, La Mounède de Toulouse, La Casa Musicale, etc.) et ses créations pluriculturelles) Guy Bertrand propose une vision rétrospective des possibilités dans le champ de ces musiques/ cultures. Musicien et ethnomusicologue français. Il reçoit une formation classique au conservatoire à rayonnement régional de Toulouse. Directeur musical du Conservatoire Occitan et des Ballets occitans de Toulouse dans les années 1980, il deviendra ensuite enseignant d'ethnomusicologie à l'Université du Mirail de Toulouse avant d'ouvrir le département de musiques traditionnelles au conservatoire de Perpignan. Puis il officiera au Conservatoire à rayonnement régional de Lyon. Soucieux de valorisation des ressources humaines et musicales, il

sera à la naissance de la Casa Musicale de Perpignan comme de nombre de créations collectives qui ont fait événements (Batucada des 1000, Rencontre Banda de Santiago de Cuba/ Harmonies Rhône-Alpes, etc.) tout comme de la valorisation des héritages gitans et manouches (cf. Concert « Hommage à Manitas de Plata » filmé au Théâtre de la mer de Sète par Arte).

FULVIA CARUSO ET THEA TIRAMANI

Un regard italien : le rôle des musiciens dans l'introduction des musiques du monde dans les apprentissages scolaires

Fulvia Caruso est professeure d'ethnomusicologie à l'Université de Cremona et Théa Tiramani est jeune docteur en ethnomusicologie. Elles ont réalisé en collaboration le projet « Dal locale al globale », une série de rencontres — dont le contenu est devenu ensuite matière pour un ouvrage* — où des musiciens étaient invités à l'université pour parler de leurs pratiques et transmettre aux étudiants des savoirs autour des musiques traditionnelles. Parmi eux, Stefano Valla (avec son binôme Daniele Scurati) a été notamment à l'honneur dans ces rencontres et la musique des « Quattro province » a fait l'objet d'une fiche pédagogique rédigée par Théa Tiramani à destination des enseignants de musique à l'école primaire et secondaire. Le livre rassemble une série de matériels didactiques qui, en intégrant du matériel audiovisuel, des contextualisations, des usages didactiques et des chemins transversaux entre différentes musiques et thèmes extra-musicaux, accompagneront les enseignants dans la construction de nouvelles générations ouvertes à la transculturalité.

* « Dal locale al globale. Le musiche del mondo a scuola », Tab Edizioni, 2020

KARINE HAHN

Entre conservatoire et école autogérée de musique comment la transmission des musiques du monde se réalise-t-elle ?

Cheffe du Département de pédagogie, formation à l'enseignement de la musique du CNSMD de Lyon, doctorante en sociologie de la musique à l'EHESS Marseille auprès d'Emmanuel Pedler, Karine Hahn est également musicienne et pédagogue. Elle a collaboré avec les CEFEDM Auvergne Rhône Alpes et Normandie et elle a mené un projet d'école de musique bâti au départ des pratiques d'ensemble. Actuellement, ses préoccupations s'articulent autour de la question des diversités des publics, des esthétiques et des pratiques musicales, et de leurs liens avec les territoires. Ses recherches universitaires portent en effet sur les pratiques musicales ordinaires dans le village de Dieulefit, Drôme.

ANNE LATZ

Présidente de l'association Le Chantier, elle est psychologue et a dirigé un Institut Thérapeutique pour enfants et adolescents. Elle est également membre de plusieurs ensembles vocaux qui pratiquent le chant traditionnel.

LAURENT MEUNIER

La musique trad' au conservatoire... une discipline comme une autre ? Invention et transversalité

Directeur de conservatoires « de terrain », tombé depuis 35 ans dans le plaisir sans cesse renouvelé de la direction d'établissements d'enseignement artistique, Laurent Meunier est également musicien, passeur, mélangeur... Pour lui, un conservatoire enraciné dans son territoire, en lien naturel avec un centre de création, ça ne se décrète pas, ça se cultive ! Si le Conservatoire Intercommunal de la Provence Verte revendique son éclectisme, il n'en est pas

moins vrai que ses missions d'éducation artistique, de transmission des patrimoines et de création pourraient se heurter à la facilité d'une vision arrêtée du monde... A l'intérieur de ses propres murailles et avec ses publics connus ou de passage, le conservatoire s'essaie sans relâche aux croisements des univers artistiques, à la création d'aujourd'hui.

ERIC MONTBEL

Recherche et pratique de terrain : un couple indispensable pour la transmission des musiques

Impliqué dans les musiques traditionnelles depuis la création des « Musiciens routiniers » (creuset d'où naîtront, à l'instigation de Maurice Fleuret, les Centres de Musiques Traditionnelles), Éric Montbel qui depuis dix ans enseigne à la Cité de la Musique à Marseille n'a jamais séparé les deux domaines, celui de la recherche / université, celui de l'associatif. Fort de ses enseignements dans toute l'Europe il évoquera les enjeux sur ce registre.

Éric Montbel est joueur de cornemuse, chercheur et compositeur. Ses recherches et publications ont porté sur les musiques du Massif Central, notamment sur les joueurs de cabrette auvergnats et parisiens, les facteurs de chabrettes limousines, cornemuses à miroirs héritières des cornemuses de Poitou de la Cour de Louis XIII. Il s'est particulièrement attaché aux mobilités sociales et aux transferts entre culture « savante » et culture « populaire », rurale et urbaine, et à la place de l'image, (peinture, dessin, photographie...) dans ces constructions symboliques. Docteur en ethnomusicologie à l'Université de Nice Sophia-Antipolis, il enseigne l'anthropologie musicale à l'Université de Aix-Marseille depuis 2002. Éric Montbel a enregistré de nombreux disques et donné des concerts dans toute l'Europe au sein du groupe « Le Grand Rouge », puis avec « Lo Jai » aux États-Unis. Il fut l'un des fondateurs de l'association des « Musiciens Routiniers » et de la revue « Modal ».

LUIGIA PARLATI

Musicapedia.fr, un portail de ressources pédagogiques sur les musiques du monde en création

Luigia Parlati est docteure en anthropologie à l'EHESS et diplômée en ethnomusicologie à l'Université La Sapienza de Rome. Elle a réalisé une thèse sur le slam en France portant sur une pratique poétique inscrite dans l'oralité selon une approche interdisciplinaire, croisant l'analyse ethnomusicologique, linguistique et socioculturelle. Elle s'est aussi formée aux métiers de la production artistique et culturelle et elle a travaillé dans plusieurs festivals de musique dans les relations presse et relations avec les publics. Elle a travaillé aussi dans l'édition électronique scientifique et comme documentaliste. Au Chantier, elle est chargée de projet pour la réalisation de Musicapedia, portail pédagogique sur les musiques du monde en création.

FRANK TENAILLE

Frank Tenaille travaille comme journaliste dans le domaine des musiques du monde depuis les années 1970. Il a été rédacteur en chef de plusieurs journaux, dont le mensuel culturel pan-sudiste *César*. Parmi les ouvrages qu'il a publiés : *Le Printemps de Bourges. Chroniques des musiques d'aujourd'hui* (Gallimard, 1996, avec Stéphane Davet) ; *Corse. Polyphonies et chants* (Le Layeur, 2001) ; *Le Swing du caméléon. Musiques et chansons africaines, 1950-2000* (Actes Sud, 2000) ; *Le Raï. De la bâtarde à la reconnaissance internationale* (Actes Sud/Cité de la Musique, 2002) ; *Musiques sans visa* (Le Layeur, 2006) ; *Musiques et chants en Occitanie* (Le Layeur, 2008). Membre fondateur et ex-président de *Zone Franche* (le Réseau des musiques du monde), il a été directeur artistique dans divers festivals, notamment celui de *Radio France Montpellier*. Également directeur artistique du *Chantier* (Centre de création des nouvelles musiques traditionnelles), il est responsable du jury des musiques du monde à l'*Académie Charles-Cros*.

EMMANUELLE THIS ET PHILIPPE MOPIN

L'apport des musiques du monde en milieu scolaire

Emmanuelle This est professeure des écoles et depuis 10 ans conseillère pédagogique départementale pour l'éducation musicale dans le Var. Philippe Mopin est conseiller EAC, coordinateur académique musique à la DAAC – Délégation académique à l'éducation artistique & culturelle — Rectorat de Nice.

FREDERIC TROTTIER-PISTIEN

Le projet «Traditions Musicales du Monde» à Antony : retours sur une recherche menée sur les actions pédagogiques de la Cité de la Musique à Paris

Frédéric Trottier est docteur de l'EHESS (mention Musiques, Histoire, Sociétés) et chercheur associé au Centre Georg Simmel EHESS-CNRS. Il a soutenu une thèse intitulée *Les mondes de la techno à Detroit*, travaillant sur l'implantation urbaine de la techno et de ses réseaux dans la ville de Detroit, sur la base notamment d'une enquête auprès de jeunes DJ et d'ethnographies de clubs et de festivals. Il travaille depuis 2016 en tant que consultant-chercheur pour la Cité de la Musique-Philharmonie de Paris pour les projets « Bébés-Musique » (enquête sur l'éveil musical dès 0-2 ans en crèche), et « Traditions Musicales du Monde » (enquête sur la diversité musicale et l'interculturalité au sein du Centre Social et Culturel de la Ville d'Antony). Il est membre actif de l'IRMM Institut de recherche sur les musiques du monde et également impliqué dans l'action associative avec la création de CAMUSON en 2018 (Cantine Musicale Solidaire et Nomade), dans la ville de Paris.

STEFANO VALLA

Rituels publics et immersion, identification culturelle et novation, dans la transmission de « maître-passeur » à « élève »

Profondément lié au territoire de quatre provinces et en particulier à Cegni, le pays de Giacomo et Ernesto Sala (joueurs de piffero des plus importants du siècle dernier), Stefano Valla s'inscrit dans la continuation directe du répertoire et du langage musical de ces maîtres. Son but étant de maintenir vivante la musique et la culture de la tradition orale dans cette région montagneuse et de promouvoir la diffusion par le biais de festivals, concerts, ateliers et conférences. Invité en résidence de création au Chantier, Stefano Valla interviendra sur son parcours d'artiste et pédagogue et parlera de son expérience dans le projet « Dal locale al globale », en dialogue avec l'intervention de Fulvia Caruso et Théa Tiramani. Il nous évoquera aussi comment « s'accouche » une pratique à travers la transmission d'un répertoire de « maître » à élève, notamment avec le jeune prodige du fisarmonica de « Lampi e Tron ». Et comment se créent des chemins évolutifs, entre oreille d'aujourd'hui et expérience des anciens, dans les musiques néo-traditionnelles.

À L'ÉCOUTE DU MONDE SUR **MUSICAPEDIA**

PORTAIL PÉDAGOGIQUE DES MUSIQUES DU MONDE

ARTICLES, RESSOURCES PÉDAGOGIQUES, INTERVIEWS,
PARCOURS SONORES, VIDÉOS, IMAGES ET MUSIQUES

Après 20 ans d'histoire et d'artistes reçus en création, le Chantier dévoile ses ressources cachées avec MUSICAPEDIA, une plateforme où résonne la diversité musicale de la planète. Son ambition : faire connaître les idiomes sonores, partager les savoirs des patrimoines culturels immatériels, donner envie de faire de la musique.

MUSICAPEDIA vous invite au voyage dans un parcours original et ludique à travers les sons fascinants des instruments traditionnels, les polyphonies et polyrythmies, les danses et les rituels, et bien d'autres gourmandises !



Écoutez le monde sur
musicapedia.fr

Portail pédagogique des musiques du monde en création

MUSICAPEDIA est conçu par **Le Chantier** — Centre de création des nouvelles musiques traditionnelles & musiques du monde et bénéficie pour sa réalisation d'une aide de l'**Union Européenne** et du **Conseil Régional Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur**